

invertimos
en sueños



Soñar con un mundo mejor es una forma de apostar por mejorar el presente para construir el futuro. Un futuro en el que tengan su espacio el desarrollo cultural de un pueblo, la educación de sus gentes, la integración de las personas con discapacidad, la participación de los marginados, la recuperación de los enfermos. Soñamos con la esperanza de dar a nuestros mayores más tiempo y más calidad de vida.

Compartir los sueños es hacer posible una nueva realidad.

invertir para
compartir



AGOSTO EN TOLEDO FERIA Y FIESTAS 2010



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



Llegado el mes de agosto, los toledanos hacemos un paréntesis en nuestra actividad laboral, o descanso vacacional, para honrar a la Virgen del Sagrario, nuestra patrona. Los días de las Ferias y Fiestas son unas jornadas especiales, donde recuperamos tradiciones muy queridas por todos y recordamos agradables momentos de nuestra infancia.

Cuando hace cuatro años asumimos la responsabilidad del Gobierno Municipal nos propusimos convertir los meses veraniegos en un intenso y variado carrusel de actividades culturales. Lo hemos conseguido y estas Ferias de Agosto pueden ser consideradas como el colofón de un programa iniciado en la ya lejana primavera con la Semana Santa, seguida del Corpus Christi, las fiestas de los barrios, los conciertos al aire libre, las exposiciones en torno a las Tres Culturas y el extraordinario espectáculo multimedia "LUX EL GRECO". Entre todos hemos logrado que Toledo no pare, que los toledanos tengamos cada semana interesantes convocatorias y que nuestros visitantes comprueben por sí mismos el dinamismo e inquietud de esta gran capital de Castilla-La Mancha.

Ahora llega la Feria y con ella la oportunidad de disfrutar con nuestros amigos y con nuestra familia de las actividades que conforman este Programa de Actos. Agradezco a todos los toledanos la respuesta que siempre dan a nuestras convocatorias festivas, les invitó a participar en las mismas y, sobre todo, les deseo unos felices días de alegría y descanso en honor de la Virgen de Sagrario.

¡Felices Ferias y Fiestas de Agosto 2010!

Emiliano García-Page Sánchez
Alcalde de Toledo

Saluda del
Alcalde



No habíamos empezado a recoger los toldos del último Corpus cuando todo el personal de esta Concejalía ya estaba inmerso en el trabajo de programar y diseñar las fiestas de agosto de este año 2010.

En tiempos de crisis como la que estamos viviendo, es complicado tratar de combinar los deseos y demandas de la ciudadanía con nuestras posibilidades presupuestarias, pero un año más presentamos un programa de Fiestas que está a la altura de la ciudad que lo acoge.

El recinto ferial de La Peraleda y La Vega, serán de nuevo los dos espacios de actividades en los que podremos disfrutar de verbenas, conciertos, atracciones y actividades infantiles, y repetiremos el baile del Refresquito que tanto éxito tuvo el pasado año y que comenzará con una sonora traca.

De nuevo la música será la protagonista, combinando los conciertos ofrecidos en las Fiestas con ese maravilloso remate que a finales de mes nos permitirá disfrutar de nuevo del Festival de Jazz en la Calle en el que grupos toledanos y figuras de talla internacional pondrán un ambiente a las noches toledanas que ya se ha convertido en tradición.

Aunque la medida en el gasto ha sido uno de nuestros criterios a la hora de programar, hemos tenido muy presente un año más la obligación de ofrecer actividades a todos los públicos, edades y sensibilidades, entendiendo que esta Feria es la de todas las personas que vivimos en Toledo y que su entretenimiento y disfrute es parte de la responsabilidad de esta Concejalía.

Quedan pues todos invitados a pasar unos días entre música, cultura y diversión; que así también se construye ciudad.

Carmen Jiménez Martín
Concejala de Juventud y Festejos

Saluda de la
Concejala
de Juventud y Festejos



FERIA Y FIESTAS 2010 PROGRAMA FERIA Y FIESTAS 2010

VIERNES, 30 DE JULIO

22,00 h.: Concierto de la Orquesta Sinfónica de Toledo
Lugar: Palacio de Fuensalida

SÁBADO, 31 DE JULIO

22,30 h.: Verbena a cargo de la Orquesta "SABOR SABOR"
Lugar: Paseo de Merchán
Patrocinadora: Kioscos del Paseo de Merchán.

JUEVES, 5 DE AGOSTO

22,00 h.: Noche Latina:
CONCIERTO TRIO
DIEGO SANCHEZ
Lugar: Paseo de Miradero

SÁBADO, 7 DE AGOSTO

22,30 h.: Verbena a cargo de la Orquesta "COLORES"
Lugar: Paseo de Merchán

JUEVES, 12 DE AGOSTO

22,00 h.: Noche de Moda: EL COLOR Y EL VOLUMEN DE "EL GRECO".
Diseñador: José Sánchez
Lugar: Paseo de Miradero

VIERNES, 13 DE AGOSTO

20,00 h.: Cohetes, Charangas, Gigantes, Gigantones, Cabezudos, Confettis, Globos....., acompañados de la Banda de Música UNIÓN MUSICAL BENQUERENCIA y la participación de la Asociación Juvenil ANIMATE El Pasacalles saldrá de la Plaza del Ayuntamiento, Hombre Palo, Comercio, Plaza de Zocodover y seguirá hasta el Paseo de Merchán.

22,30 h.: INAUGURACIÓN DEL RECINTO FERIAL, con disparo de Fuegos Artificiales, a cargo de la Pirotécnica "La Sagreña".
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".

23,00 h.: Concierto de FÓRMULA V, Veintiuno
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".
Entrada gratuita.

SÁBADO, 14 DE AGOSTO II TROFEO DE FERIA DE AJEDREZ "CIUDAD DE TOLEDO"

9,30 h.: Presentación de Jugadores

10,00 h.: Comienzo del Torneo Ajedrez
Información e Inscripciones:
Tlfno. 687 163 472. email:
delegatoleado@hotmail.com

19,00 h.: Partida Simultánea de Ajedrez

20,00 h.: CONCIERTO DE ARPA, a cargo de Chloe Cappelier Corral
Lugar: Monasterio de Santo Domingo el Real
Organiza: Asociación Interciudad de Alfonso X el Sabio

21,30 h.: Concierto de la Banda UNIÓN MUSICAL BENQUERENCIA
Lugar: Paseo de Merchán.

22,30 h.: Verbena a cargo de la Orquesta "AZABACHE"
Lugar: Paseo de Merchán

22,30 h.: Concierto de DEF CON DOS, L.S.M., y Ultimatum
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda". **Entrada gratuita.**

DOMINGO, 15 DE AGOSTO FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. VIRGEN DEL SAGRARIO, PATRONA DE TOLEDO

Desde las siete de la mañana, cada hora se celebrará la Santa Misa ante la imagen de la Virgen. En el atrio de Catedral, se podrá beber el agua de la Virgen, en los típicos botijos.

11,00 h.: MISA PONTIFICAL, presidida por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. BRAULIO RODRÍGUEZ PLAZA Arzobispo de Toledo y Primado de España. Terminada la Santa Misa, PROCESION con la imagen de la Virgen del Sagrario por el Templo Primado. El octavario se celebrará del 7 al 14 de Agosto. El día 7, como primer acto del mismo, se descorre el velo de la Capilla de la Virgen del Sagrario y se trasladada la imagen en su Trono a la Capilla Mayor de la Catedral.

13,00 h.: MASCLETÁ EN HONOR DE NTRA. SRA. VIRGEN DEL SAGRARIO
A continuación, Baile del "REFRESQUITO" con la participación de la charanga "Los Chatarra"
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

19,30 h.: MULTIAVENTURA, Juegos de Interacción, Tirolina, etc...
Lugar: Paseo de Merchán
Organiza: Asociación "Anticición"

21,00 h.: Festival Agrupa 2, con la participación de SARA-TOGA, Santelmo, Latem Yvaeah, Hatecode
Lugar: Recinto Ferial de:

"La Peraleda".
Organiza: Agrupa 2
Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Toledo
Entrada gratuita.

21,30 h.: Concierto de la Banda AMIGOS DE LA MÚSICA
Lugar: Paseo de Merchán.

LUNES, 16 DE AGOSTO

19,30 h.: MAGIA INFANTIL, a cargo del mago Budy
Lugar: Paseo de Merchán
Organiza: Asociación "Ayatana"

21,30 h.: Concierto de la Banda AMIGOS DE LA MÚSICA
Lugar: Paseo de Merchán.

22,00 h.: Concierto de EL DESVAN DEL DUENDE
A continuación, DISCOTECA HOOK
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".
Entrada gratuita.

MARTES, 17 DE AGOSTO

19,30 h.: ESPECTACULO INFANTIL KAMOD: Cuentacuentos, música, etc...
Lugar: Paseo de Merchán
Organiza: Asociación "Ayatana"

22,00 h.: Concierto de O'FUNKYLLO, Víctimas del Jaús, The Fatty Farmers
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".
Entrada gratuita.

MIÉRCOLES, 18 DE AGOSTO

De 12,00 a 18,00 h.: GRAN DÍA DE ACTIVIDADES
Lugar: Piscina Municipal del Campo Escolar
(Los niños deberán ir provistos

de traje de baño, toalla, sandalias, ropa de cambio, así como "bocata" y bebidas).

Previa inscripción en el Paseo de Merchán desde el día 15 de agosto, durante las actividades infantiles. Plazas limitadas a 30-40 niños de 6 a 12 años

19,30 h.: TALLERES INFANTILES: creación de instrumentos con material reciclado, malabares, etc.

Lugar: Paseo de Merchán.
Organiza: Asociación "Ayatana"

22,00 h.: DISCOTECA HOOK
Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".

Entrada gratuita.

00,30 h.: FIN DE FIESTA CON MARAVILLOSA PÓLVORA, a cargo de la Pirotecnia "LA SAGREÑA"

Lugar: Recinto Ferial de "La Peraleda".

PROGRAMA DEPORTIVO

7-10 de agosto, VL Vuelta Ciclista Internacional a Toledo, Fin 4ª Etapa y Vuelta martes 10 de agosto

12:30 h.
Lugar: Plaza de Zocodover.
Organiza: Club Peña Ciclista Bahamontes.

8 de agosto, Trofeo de Feria de Fútbol,
Lugar: Campo Municipal Salto del Caballo.
Organiza: CD Toledo.

8 de agosto, VII Trofeo de Feria de Pesca para Niños Alevín

e Infantil,
Lugar: Parque de Safont
07:30 hrs.
Organiza: CDE Pesca Toledo.

14 de agosto, Il Trofeo de Feria de Badminton,
Lugar: Pabellón Municipal de Santa Bárbara 17:00-21:00 hrs.
Organiza: Club B. Drop Toledo y FBCLM.

14 de agosto, Trofeo de Feria de Balonmano,
Lugar: Pabellón Municipal "Javier Lozano Cid".
Organiza: Club Toledo Balonmano.

15 de agosto, Trofeo de Feria de Petanca,
Lugar: Paseo de Merchán
09:00-15:00 hrs.
Organiza: Agrupación Toledana de Petanca.

17 de Agosto, Trofeo de Feria de Fútbol,
Lugar: Campo Municipal Salto del Caballo.
Organiza: C.D Toledo

20 Agosto, Trofeo de Feria de Rugby.Club Rugby de Toledo-Selección de Madrid,
Lugar: Escuela de Gimnasia.
20:30 H
Organiza: Club Rugby Toledo.

28 Agosto, Il Trofeo de Feria de Balonmano: Club Toledo Balonmano - Balonmano Villa de Aranda
Lugar: Pabellón Municipal "Javier Lozano Cid" 20:00H
Organiza: Club Toledo Balonmano.

2 de septiembre, CD Toledo-Atletico de Madrid .

Para más información: www.patratodeportivotoledo.com

FESTIVAL MÚSICA DE LAS TRES CULTURAS

LUNES, 16 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de IBN MISJAN ENSEMBLE (Música Andalusí y Danza)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €. Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

MARTES, 17 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de PUY DE SONS (Música Cristiana)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €. Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

MIÉRCOLES, 18 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de SEFARDIM (Música Sefardí)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €.
Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

JUEVES, 19 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de BEH NAHRIN (Música Oriental)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €.
Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

VIERNES, 20 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de MÚSICA ANTIGUA (Música Cristiana)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €. Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

SÁBADO, 21 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de CANZONA (Música Tres culturas)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €. Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

DOMINGO, 22 DE AGOSTO

22,00 h: Concierto de GRIS NIGRA (Música Andalusí)
Lugar: Claustro de San Pedro Mártir.

Entrada: General: 12 €. Jóvenes menores de 25 años y Jubilados: 10 €. Abono 7
Conciertos: 60 €. Abono 3
Conciertos: 30 €.
Televenta de CCM. 902405902.

XIII FESTIVAL DE JAZZ CIUDAD DE TOLEDO

MIÉRCOLES, 25 DE AGOSTO JAZZ LOCAL:

20,00 h.: Actuación de la Escuela de Batukada "Pro-Percusión", de la Plaza de Zocodover a la Plaza del Ayuntamiento.
21:00 h: Actuación de los grupos Toledanos: Joven Juan Jazz Quartet, Cent and Low y seguidamente actuación de Escuela de Batukada "Pro-Percusión"
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

JUEVES, 26 DE AGOSTO

JAZZ LOCAL-NACIONAL: 22:00 h: JAZZ-FALMENCO REUNION

Diego Sánchez, Saxos, Andrés Tejero: Flauta y flautín, Lorenzo Moya: Piano, Jorge Cerrato "JATO": Bajo, José San Martín: Batería, Jorge Pérez: Cajón y percusión
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

VIERNES, 27 DE AGOSTO

JAZZ INTERNACIONAL 22,00 h.: ANGELA BROWN BLUES BAND "The voice of blues"

Angela Brown Voz, Christian Rannenberg Piano, Joan Pau Cumellas Armónica, Miguel Talavera Guitarra, Miki Santamaría Bajo, Miguel Ballester Batería
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

SÁBADO, 28 DE AGOSTO

22,00 h.: PURO JAZZ CON BENNY GOLSON QUARTET
Benny Golson saxo, Giovanni Ceccarelli piano, Nicolas Rageau Contrabajo, Arnaud Lechantre, Batería.
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

SEMANA SEFARDÍ DE TOLEDO 2010

EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA: "LA JUDERÍA DE TOLEDO".

Miércoles 1 de septiembre a domingo 5 de septiembre Torreón de la Ciudad. Puente de San Martín. Judería de Toledo. Acceso libre.

(*) A partir de lunes 6 de septiembre esta exposición temporal se incorporará a las visitas gratuitas realizadas dentro del Programa municipal de Visitas Guiadas gratuitas "Puertas y Murallas".

TALLER INFANTIL DE CERÁMICA: "SIMBOLOGÍA JUDÍA APLICADA A LA CERÁMICA TOLEDANA".

Miércoles 1, Jueves 2, Viernes 3 y Sábado 4 de septiembre. Horas: 10.00h, 11.00h, 12.00h y 13.00h

Reserva previa

INAUGURACIÓN OFICIAL DE LA "RUTA CAMINOS DE SEFARAD EN TOLEDO" (RASGO). Acto simbólico de unión entre las 3 Culturas.

Jueves 2 de septiembre. 11.00 h
Acceso libre.

VISITAS GUIADAS "BAÑOS ÁRABES EN LA JUDERÍA DE TOLEDO".

Viernes 3 de septiembre. Horas: 12.00 17.00 18.00 19.00. Nº máx. grupo: 25 personas

Reserva previa

(*) La inauguración y presentación oficial se realizará a partir de las 11.00 horas.

VISITAS GUIADAS A LA "CASA DEL JUDÍO".

Sábado 4 de septiembre y domingo 5 de septiembre. Horas: 12.00, 17.00, 18.00, 19.00
Nº máx. grupo: 25 personas

Reserva previa

VISITAS GUIADAS POR LA JUDERÍA DE TOLEDO Y SUS SINAGOGAS.

Sábado 4 de septiembre:
12.30h, 17.30h, 22.00h
Domingo 5 de septiembre:
12.00h, 17.00h

Reserva previa

CONCIERTO DE MÚSICA SEFARDÍ, A CARGO DE SIRMA.

Sábado 4 de septiembre.
21.30 horas. Lugar: Plaza del Ayuntamiento

Acceso libre

INTERCAMBIO CULTURAL:

"VISITA LAS CIUDADES DE LOS

CAMINOS DE SEFARAD:

TOLEDO-PLASENCIA 2010".

Domingo 5 de septiembre. Hora salida: 08.30 h. Hora regreso desde Plasencia: 18.00 h
Lugar: Puerta de Bisagra con destino Plasencia (Cáceres).
Nº máx. pax.: 54 pax.

Reserva previa: Patronato

M. de Turismo de Toledo. Vía e-mail: oficinaturismo@toledoturismo.com , o presencialmente.

(*) A partir del 15 de agosto.

JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS EN LA SINAGOGA MAYOR O DE SANTA Mª LA BLANCA, Y DE SEMUEL HA-LEVÍ O DEL TRÁNSITO.

Domingo 5 de septiembre.

10.00 h a 20.00 h

Lugares: Sinagoga de Santa Mª la Blanca y Sinagoga del Tránsito-Museo Sefardí.

Acceso libre

TREN SEFARDÍ DE TOLEDO.

Sábado 4 de septiembre:
11.30h, 12.30h, 17.30h, 18.30h, 19.30h

Domingo 5 de septiembre:
11.30h, 12.30h, 17.30h

Reserva previa

BUS DE LAS TRES CULTURAS.

Domingo 5 de septiembre.
Hora/s: 12.00h, 16.00h, 17.00h

Cuesta de Carlos V
Nº máx. pax.: 71 pax
Reserva previa

Y... se podrán degustar los platos y dulces típicos de los sefardíes toledanos en algunos de los establecimientos hosteleros y restauración de la Ciudad de las Tres Culturas.

INFORMACIÓN

Ayuntamiento de Toledo.
Patronato Municipal de Turismo de Toledo.
Oficina de Turismo "Casas Consistoriales".
Oficina de Turismo "Casa del Mapa".
Oficina de Turismo Estación de Ferrocarril (AVE) Toledo
(**) Todas las actividades programadas son gratuitas.

IV FESTIVAL FOLK EXTREMADURA EN TOLEDO

SÁBADO, 11 DE SEPTIEMBRE:

20,00 h.: Pasacalles de Folklore Extremeño
Itinerario: Plaza del Ayuntamiento a Zocodover, y regreso

22,00 h.: Actuación del Grupo Berezo Folk
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

DOMINGO, 12 DE SEPTIEMBRE

21,30 h.: Actuación del Grupo Llares Folk
Lugar: Plaza del Ayuntamiento

SERVICIO ESPECIAL FERIA DE AGOSTO 2010

HORARIOS DE AUTOBUSES - DEL VIERNES 13 AL MIERCOLES 18



ZOCODOVER	PERALEDA	BENQUERENCIA	PERALEDA
21:00	21:30	21:00	21:45
21:30	22:00	21:30	22:15
22:00	22:30	22:00	22:45
22:30	23:00	22:30	23:15
23:00	23:30	23:00	23:45
23:30	0:00	23:30	0:15
0:00	0:30	0:00	0:45
0:30	1:00	0:30	1:15
1:00	1:30	1:00	1:45
1:30	2:00	1:30	2:15
2:00	2:30	2:00	2:45
2:30	3:00	2:30	3:15
3:00	3:30	3:00	3:45
3:30	4:00	3:30	4:15

TARIFAS

HASTA LAS 23:30	TARIFAS Y TARJETAS COMO EN LAS LINEAS REGULARES
DESDE LAS 23:45	SÓLO BILLETE BUHO (Tarjetas no tendrán validez)

RECORRIDO LINEAS ESPECIALES

LINEA	ITINERARIO
ZOCODOVER - PERALEDA	GERARDO LOBO - RECONQUISTA - BANDERAS DE CASTILLA - LISBOA - ZARAGOZA - AVDA. DE PORTUGAL - CARRETERA PERALEDA - PERALEDA.
PERALEDA - ZOCODOVER	PERALEDA - CARRETERA PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - ZARAGOZA - LISBOA - BRUSELAS - GANTE - AVDA. RECONQUISTA - GERARDO LOBO.
BENQUERENCIA - PERALEDA	C/. ALBERCHE - C/. ESTENILLA - N-400 - PASEO DE LA ROSA - C/. CARRERA - MARQUES DE MENDIGORRIA - GENERAL VILLALBA - AVDA. DE EUROPA - RDA. DE BUENAVISTA (Centro Comercial) - AVDA. DE PORTUGAL Y PERALEDA.
PERALEDA - BENQUERENCIA	PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - AVDA. DE EUROPA - GENERAL VILLALBA - MARQUES DE MENDIGORRIA - Pº DE LA ROSA - AVDA. DE STA. BARBARA - N-400 - BOLADIEZ - ALBERCHE - CABECERA C/. ALBERCHE.

TOROS

ESPECTÁCULO TAUROMÁQUICO

CORRIDA DE TOROS
FECHA: DÍA 13 DE AGOSTO
DE 2010 A LAS 10 H. DE LA NOCHE

MATADORES:

ANTÓN CORTES
SALVADOR VEGA
MARTIN DE VIDALES

GANADERÍA:

HERMANOS GARCÍA JIMÉNEZ



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



Telefonica